



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 8 септември 2023 г.
(OR. en)

12779/23

Междуетноститутуционално досие:
2023/0310(NLE)

PROBA 36
AGRI 500
WTO 136

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	6 септември 2023 г.
До:	Г-жа Thérèse BLANCHET, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2023) 511 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Международния съвет по захарта по отношение на продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 година

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2023) 511 final.

Приложение: COM(2023) 511 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.9.2023 г.
COM(2023) 511 final

2023/0310 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в
Международния съвет по захарта по отношение на продължаването на срока на
действие на Международното споразумение за захарта от 1992 година**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение е за решение за определяне на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в Международния съвет по захарта по предвиденото приемане на решение за продължаването до 31 декември 2024 г. на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Международното споразумение за захарта от 1992 г.

Целта на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (наричано по-долу „споразумението“) е да засили международното сътрудничество по въпросите, които имат пряко или непряко отношение към захарта в света, да създаде форум за междуправителствени консултации за захарта и начини да се подобри световната икономика в сектора на захарта, да улесни търговията чрез събиране и предоставяне на информация относно световния пазар на захар и други подсладители и да насърчи повишеното търсене на захар, по-специално за нетрадиционни начини на употреба. То влезе в сила на 1 януари 1993 г.

Европейският съюз е страна по споразумението¹.

2.2. Международният съвет по захарта

Международният съвет по захарта (МСЗ) е органът, който отговаря за изпълнението на всички функции, необходими за прилагането на разпоредбите на споразумението. Той приема правила и разпоредби, сред които правилник за своята дейност и за дейността на своите комитети, както и финансовите правила на Международната организация за захарта (МОЗ) и правилника за нейните служители. Международният съвет за захарта води необходимата документация и публикува годишен доклад и друга подходяща информация.

Членовете на споразумението притежават общо 2 000 гласа. Всеки член има определен брой гласове, които всяка година се преизчислява съобразно предварително определени в споразумението критерии. По принцип всички решения на съвета се приемат с консенсус, освен ако в споразумението не е предвидено друго. Ако консенсус не бъде постигнат, решенията се приемат с обикновено мнозинство, освен ако в споразумението не е предвидено специално гласуване.

2.3. Предвиденият акт на Международния съвет по захарта

На 24 ноември 2023 г., по време на 63-ото си заседание, Международният съвет по захарта трябва да приеме решение за удължаване на срока на действие на споразумението с две години („предвидения акт“).

Първоначално споразумението бе сключено за три години – до 31 декември 1995 г., като оттогава бе редовно продължавано за допълнителни периоди от по две години,

¹ Решение 92/580/ЕИО на Съвета от 13 ноември 1992 г. относно подписването и сключването на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 379, 23.12.1992 г., стр. 15).

както е предвидено в член 45 от него. Последно срокът му бе удължен през юли 2021 г.² и остава в сила до 31 декември 2023 г.

След преговори между членовете на МОЗ, на 59-ото си заседание МСЗ предложи изменения на споразумението. Тези изменения се отнасят до член 25 от споразумението, който урежда приемането на административния бюджет и вноските на членовете, както и целите, определени в член 1 от споразумението, работните приоритети на МОЗ съгласно членове 32, 33 и 34 от споразумението и правилата за назначаване на изпълнителен директор, определени в член 23 от споразумението. В съответствие с Решение 2021/1851 на Съвета³ през ноември 2021 г. ЕС гласува в подкрепа на изменението на споразумението.

Според първоначалния план членовете трябва да депозират своя документ за приемане до 30 юни 2023 г. Измененията на споразумението ще влязат в сила на 1 януари 2024 г., при условие че членовете, които притежават най-малко две трети от гласовете, са депозирали документа за приемане. По време на 62-рото заседание на Съвета, което се проведе през юни 2023 г., МСЗ се договори да удължи срока, в който членовете могат да депозират своя документ за приемане, до 30 април 2024 г., а влизането в сила на измененото споразумение беше отложено за 1 януари 2025 г. Следователно настоящото споразумение трябва да бъде удължено с една година до 31 декември 2024 г. Поради това вноската на ЕС в бюджета на МОЗ за 2024 г. ще бъде изчислена, като се използва настоящата формула по член 25 от споразумението.

Целта на предвидения акт е да се позволи на МОЗ да продължи своята работа още една година.

3. ПОЗИЦИЯТА, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

Международното споразумение за захарта от 1992 г. беше сключено от Съюза с Решение 92/580/ЕИО на Съвета и влезе в сила на 1 януари 1993 г. за срок от три години до 31 декември 1995 г. Оттогава срокът му редовно е удължаван за допълнителни периоди от по две години, като настоящият изтича на 31 декември 2023 г.

Съюзът винаги е бил активен член на МОЗ и е заинтересован от продължаването на срока на действие на споразумението. Съюзът е основен производител на захар и основен партньор в търговията със захар за много членове на МОЗ.

ЕС се брои за една страна по споразумението. За бюджетните процедури (вж. член 25 от споразумението), т.е. за определяне на годишните финансови вноски на членовете, броят на отредените на Съюза гласове е 508 от общо 2000 гласа. В административния бюджет за 2023 г. тежестта на всеки глас е 745 британски лири, и следователно дължимата вноска за 2023 г. възлиза на 378 460 британски лири. Тези стойности се изменят всяка година.

² Решение (ЕС) 2021/1843 на Съвета от 15 октомври 2021 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта във връзка с продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 373, 21.10.2021 г., стр. 90).

³ Решение (ЕС) 2021/1851 на Съвета от 15 октомври 2021 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет за захарта по отношение на измененията на Международното споразумение за захарта от 1992 г. и графика за тяхното изпълнение (ОВ L 374, 22.10.2021 г., стр. 49).

Официалното решение за продължаването до 31 декември 2024 г. на срока на действие на споразумението е насрочено за 63-ото заседание на Международния съвет по захарта, което ще се проведе на 24 ноември 2023 г. в Лондон.

Целта на настоящото предложение е Съветът да оправомощи Комисията да гласува от името на Съюза в Международния съвет по захарта за продължаване на срока на действие на споразумението до 31 декември 2024 г.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на *„позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“*.

Понятието *„актове с правно действие“* включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са *„годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“*⁴.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Международния съвет по захарта бе създаден с членове 3 и 8 от споразумението и може да има за задача да приема определени решения.

С предвидения акт, за приемането на който Международният съвет по захарта е упълномощен съгласно член 45, параграф 2 от споразумението, се продължава срокът на действие на споразумението, което представлява международно споразумение с обвързваща сила за Съюза. Поради това предвиденият акт поражда правни последици.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

Следователно процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от

⁴ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискването от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика (търговия със селскостопански продукти).

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 207 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

5. ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ

Тъй като с акта на Международния съвет по захарта ще се измени споразумението, е целесъобразно след приемането му той да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
Международния съвет по захарта по отношение на продължаването на срока на
действие на Международното споразумение за захарта от 1992 година**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Международното споразумение за захарта от 1992 г. („споразумението“) бе сключено от Съюза с Решение 92/580/ЕИО на Съвета¹ и влезе в сила на 1 януари 1993 г. Споразумението бе сключено за период от три години до 31 декември 1995 г.
- (2) Съгласно членове 3 и 8 от споразумението Международният съвет по захарта (МСЗ) е създаден със задачата да приема определени решения. По силата на член 45, параграф 2 от споразумението МСЗ може да продължава срока на действие на споразумението с последователни периоди, всеки от които не превишава две години. От самото сключване на споразумението срокът на неговото действие редовно беше удължаван с допълнителни периоди от по две години. Последно срокът на споразумението бе продължен с решение на Международния съвет по захарта през ноември 2021 г.² и то остава в сила до 31 декември 2023 г.
- (3) През 2021 г. МСЗ се договори да измени споразумението, и по-специално членове 1, 23, 25, 32, 33 и 34 от него. Първоначално беше предвидено измененията на споразумението да влязат в сила на 1 януари 2024 г. По време на 62-рото заседание на МСЗ беше договорено да се удължи срокът, в който членовете могат да депозират своя документ за приемане, до 30 април 2024 г., а влизането в сила на измененото споразумение беше отложено за 1 януари 2025 г. Предвид това срокът на действие на споразумението в настоящата му формулировка трябва да бъде удължен.

¹ Решение 92/580/ЕИО на Съвета от 13 ноември 1992 г. относно подписването и сключването на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 379, 23.12.1992 г., стр. 15).

² Решение (ЕС) 2021/1843 на Съвета от 15 октомври 2021 г. за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Международния съвет по захарта във връзка с продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г. (ОВ L 373, 21.10.2021 г., стр. 90).

- (4) По време на 63-ото си заседание, която ще се проведе на 24 ноември 2023 г., МСЗ трябва да приеме решение за удължаване на срока на действие на споразумението в настоящата му формулировка до 31 декември 2024 г.
- (5) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 63-ото заседание на МСЗ, тъй като продължаването на срока на действие на споразумението е в интерес на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 63-ото заседание на Международния съвет по захарта, е за гласуване в подкрепа на продължаването на действието на Международното споразумение за захарта от 1992 г. с още една година от 1 януари 2024 г. до 31 декември 2024 г.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*

ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА		FinancSt/10/ PS/nd/xxxxxx		
		6.22.2023.1		
		ДАТА: 14.6.2023 г.		
1. БЮДЖЕТЕН РЕД: 14 20 03 06 Международни организации и споразумения		БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ: DB2024 4 861 000 EUR		
2. НАИМЕНОВАНИЕ: Предложение за Решение на Съвета за позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в Международния съвет по захарта във връзка с продължаването на срока на действие на Международното споразумение за захарта от 1992 г.				
3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ: Член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз				
4. ЦЕЛИ: Продължаване на срока на действие на съществуващото Международно споразумение за захарта с една година (1 януари 2024 г.—31 декември 2024 г.)				
5.	ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ	ПЕРИОД ОТ 12 МЕСЕЦА (в милиони евро)	ТЕКУЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2023 (в милиони евро)	СЛЕДВАЩА ФИНАНСОВА ГОДИНА 2024 (в милиони евро)
5,0	РАЗХОДИ - ЗА СМЕТКА НА БЮДЖЕТА НА ЕС (ВЪЗСТАНОВЯВАНИЯ/ИНТЕРВЕНЦИИ) - НА НАЦИОНАЛНИТЕ ОРГАНИ - ДРУГО			
5,1	ПРИХОДИ - СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ НА ЕС (НАЛОЗИ/МИТА) - НАЦИОНАЛНИ			
5.0.1	ОЧАКВАНИ РАЗХОДИ			0,55
5.1.1	ОЧАКВАНИ ПРИХОДИ			
5,2	МЕТОД НА ИЗЧИСЛЕНИЕ: Въз основа на допускания за приблизителния брой гласове (508) на ЕС и на прогнозната сума в британски лири за всеки един глас (745). Стойностите се изменят всяка година.			
6,0	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ОТ БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ, ВПИСАНИ В СЪОТВЕТНАТА ГЛАВА НА ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?			ДА
6,1	МОЖЕ ЛИ ПРОЕКТЪТ ДА БЪДЕ ФИНАНСИРАН ЧРЕЗ ПРЕХВЪРЛЯНЕ МЕЖДУ ГЛАВИ ОТ ТЕКУЩИЯ БЮДЖЕТ?			-
6,2	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМ ДОПЪЛНИТЕЛЕН БЮДЖЕТ?			-
6,3	ЩЕ БЪДЕ ЛИ НЕОБХОДИМО ВПИСВАНЕТО НА БЮДЖЕТНИ КРЕДИТИ В БЪДЕЩИ БЮДЖЕТИ?			ДА
ЗАБЕЛЕЖКИ: Размерът на ефективно изплатените средства може да варира в зависимост от крайния брой на отредените на ЕС гласове, от сумата в британски лири за всеки един глас, както и от обменния курс EUR/GBP. Освен това размерът на вноската на ЕС може да се промени за 2024 г. в случай на промени в състава на МСЗ.				